



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo 6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo	1049	17/03/2021

OGGETTO/BETREFF:

EMERGENZA COVID-19 - PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'ACQUISTO DI FARMACI E PARAFARMACI PER DIPENDENTI COMUNALI - ANNO 2021

IMPORTO 5.000,00 (AL NETTO DI IVA)

CIG: ZDF310596F

NOTFALL COVID-19 - ANKAUF VON PHARMAZEUTISCHEN UND PARAPHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN FÜR GEMEINDEBEDIENTETE - JAHR 2021

GESAMTBETRAG VON EURO 5.000,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE: ZDF310596F

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER L'ACQUISTO DI FARMACI E PARAFARMACI PER DIPENDENTI COMUNALI - ANNI 2021 - EMERGENZA COVID-19

Importo pari a euro 5.000,00 (al netto di IVA)

Codice C.I.G.: ZDF310596F

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 630 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

ANKAUF VON PHARMAZEUTISCHEN UND PARAPHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN FÜR GEMEINDEBEDIENSTETE - JAHRE 2021 - NOTFALL COVID-19

Gesamtbetrag von Euro 5.000,00 (ohne Mehrwertsteuer)

CIG-Code: ZDF310596F

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 630 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020 - 2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022;

Visto l'art. 36 del D.P.G.R. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3002 del 07.04.2014 della Ripartizione LLPP con la quale il Direttore della Ripartizione LLPP provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 3910 del 19.04.2017 e la successiva determinazione dirigenziale di modifica n. 5087 del 22.05.2017 con le quali il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con

Determina n./Verfügung Nr.1049/2021

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend "HAUSHALT 2020 - 2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 36 des D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das D.P.Reg. vom 3. April 2013, n. 25 i.g.F., welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Öffentliche Arbeiten Nr. 3002 vom 07.04.2014, kraft derer der Direktor der Abteilung Öffentliche Arbeiten - die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3910 vom 19.04.2017 und in die folgende Änderungsverfügung des leitenden Beamten Nr. 5087 vom 22.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo
6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- Premesse:
- Vista la necessità di garantire il riassortimento delle cassette di pronto soccorso presenti in tutti gli edifici comunali;
- Vista la necessità di garantire la fornitura di articoli complementari ai DPI anti-Covid quali gli spray igienizzanti per mascherine FFP2 o gel igienizzanti per mani;
- Vista la necessità altresì di garantire la fornitura di creme solari di protezione per i servizi che svolgono le loro attività all'aperto (Giardineria, Cimitero, Polizia Municipale...)
- Visto che per il suddetto servizio ci si rivolge abitualmente alle farmacie comunali nel territorio di Bolzano;
Ritenuto di dovere procedere mediante

Determina n./Verfügung Nr.1049/2021

der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- Prämisse:
- In der Erwägung, dass die Neuordnung der in allen städtischen Gebäuden vorhandenen Erste-Hilfe-Boxen gewährleistet werden muss;
- Angesichts der Notwendigkeit, die Versorgung mit ergänzenden Artikeln zur Anti-Covid-PSA wie Desinfektionssprays für FFP2-Masken oder Desinfektionsgels für die Hände sicherzustellen;
- In der Erwägung, dass die Bereitstellung von Sonnenschutzmitteln für Dienstleistungen, die ihre Outdoor-Aktivitäten ausüben (Gartenbau, Friedhof, Stadtpolizei...) ebenfalls gewährleistet werden muss;
- In Bezug auf den oben genannten Service gehen wir normalerweise zu den städtischen Apotheken auf Bozen;
Es wird für angebracht erachtet, eine

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

6.1.0. - Ufficio Sicurezza sul Lavoro e sui luoghi ed eventi di pubblico spettacolo

affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"; Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio
- Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;
- Il Direttore dell'Ufficio
 - determina
- Per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti“:
- Di approvare la spesa di € 6.100,00 (IVA inclusa) per l'anno 2021, come da allegato contabile
- Di affidare ed incaricare le farmacie comunali di Bolzano, per il riassortimento delle cassette di pronto soccorso presenti in tutti gli edifici comunali per l'anno 2021 e per garantire la fornitura di creme solari di protezione per i servizi che svolgono la loro attività all'aperto e di accantonare per il suddetto servizio la somma di Euro 6.100,00 (IVA inclusa), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico ((*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad

direkte Zuweisung im Sinne von Art. Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen, Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

- Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert;
- Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;
- Dies vorausgeschickt, verfügt
 - Der Direktor des Amtes
- Aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der Gemeindeverordnung über das Vertragswesen:
- Den Aufwand in Höhe von 6.100,00 € (einschließlich MwSt.) für das Jahr 2021 gemäß dem beigefügten Abrechnungsdokument zu genehmigen
- die städtischen Apotheken von Bozen zu betrauen und zu betrauen, um für alle 2019 in allen städtischen Gebäuden vorhandenen Erste-Hilfe-Kästen umzuordnen und sicherzustellen, dass die Dienste, die ihre Tätigkeit in der Stadtverwaltung ausüben, einen Sonnenschutz erhalten offen und für die oben genannte Dienstleistung einen Betrag von 6.100,00 € (Jahr 2021) (einschließlich Mehrwertsteuer) vorzusehen (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“r diese Dienstleistung bereitzustellen
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten

obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	1244	01061.03.010200004	Altri beni di consumo	6.100,00

Il Responsabile del Servizio / Der Dienstverantwortliche
LIBENER GIOVANNI / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

a3d4f1991c531b99baffe9e8ab5e88b9c64f71182287d86fcc27ed06c020ef60 - 5948086 - det_testo_proposta_16-03-2021_11-49-42.doc
244cf5b733f8ba2fbbb2049060240ceb19bf1437ebc57cc39c8107fd6edb0556 - 5948095 - det_Verbale_16-03-2021_11-51-01.doc